



中国传统文化精华

ZHONGGUOCHUANTONGWENHUAJINGHUA

◆ [精美图文版]



故天将降大任于是人也，必先苦其心志，劳其筋骨，饿其体肤，空乏其身，行拂乱其所为，所以动心忍性，曾益其所不能。人恒过，然后能改，困于心，衡于虑，而后作；征于色，发于声，而后喻。

孟

m e n g z i

【战国】孟轲 著

子



规矩，方圆之至也。圣人，人伦之至也。欲为君尽君道，欲为臣尽臣道，二者皆法尧，舜而已矣。

含蓄蕴藉 情趣盎然

不可多得的首选珍品图书

丰富人生的经典

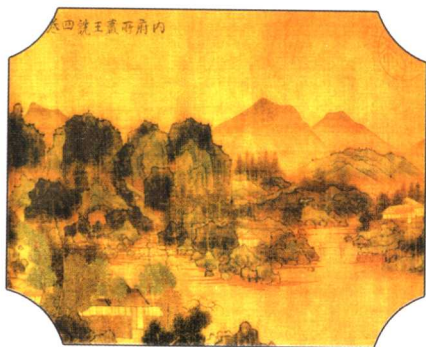
城非不高也，池非不深也，兵革非不犀利也，粟粟非不多也，委而去之，是地利不如人和也。



哈尔滨出版社



孟子



ZHONG GUO CHUAN TONG WEN HUA JING HUA

中国传统文化精华

图书在版编目(CIP)数据

孟子 / 钟雷 主编. — 哈尔滨: 哈尔滨出版社, 2004.4

(中国传统文化精华)

ISBN 7-80699-180-8

I. 孟... II. 钟... III. 孟子 - 青少年读物
IV. B222.5-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 023363 号

主 编: 钟雷
副主编: 韩雪

责任编辑: 李英文
封面设计: 稻草人工作室



孟子

哈尔滨出版社

哈尔滨市南岗区贵新街 170 号

邮政编码: 150006

电话: 0451-86225161

E-mail: hrbcbbs@yeah.net

网址: www.hrbcbbs.com

全国新华书店经销

黑龙江新华印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 7 字数 150 千字

2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 7-80699-180-8/B·22

定价: 8.80 元

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-86225162

本社常年法律顾问: 北京岳成律师事务所黑龙江省分所

目
录

孟
子

孟子见梁惠王章	(1)
王立于沼上章	(2)
寡人之于国也章	(5)
寡人愿安承教章	(10)
晋国天下莫强焉章	(12)
孟子见梁襄王章	(14)
齐桓晋文之事章	(16)
庄暴见孟子章	(30)
文王之囿章	(34)
齐宣王见孟子于雪宫章	(36)
人皆谓我毁明堂章	(41)
王之臣有托其妻子于其友章	(45)
所谓故国者章	(46)
汤放桀章	(49)
齐人伐燕胜之章	(50)

齐人伐燕胜之章	(52)
邹与鲁哄章	(54)
滕小国也间于齐楚章	(56)
夫子当路于齐章	(57)
宋人有闵其苗之不长章 (节录)	(63)
矢人岂不仁于函人哉章	(64)
子路人告之以有过章	(66)
天时不如地利章	(68)
孟子将朝王章	(70)
前日于齐章	(75)
孟子之平陆章	(77)
燕人畔章	(79)
孟子致为臣而归章	(83)
孟子去齐尹士语人章	(86)
有为神农之言者章	(88)
公孙衍张仪章	(102)
后车数十乘章	(105)
宋小国也章	(108)

- 孟子謂戴不胜章 (113)
- 不見諸侯何義章 (115)
- 什一去關市之征章 (117)
- 外人皆稱夫子好辯章 (118)
- 陳仲子豈不誠廉士哉章 (125)
- 離婁之明章 (128)
- 規矩方員之至也章 (133)
- 不仁者可与言哉章 (135)
- 桀紂之失天下也章 (137)
- 求也為季氏宰章 (140)
- 君之視臣如手足章 (141)
- 仲尼亟稱於水章 (144)
- 逢蒙學射於羿章 (145)
- 君子所以異於人者章 (148)
- 齊人有一妻一妾章 (150)
- 娶妻如之何章 (152)
- 伊尹以割烹要湯章 (156)
- 伯夷目不視惡色章 (160)

孟

子

- 齐宣王问卿章 (166)
- 富岁子弟多赖章 (168)
- 无或乎王之不智也章 (171)
- 鱼我所欲也章 (173)
- 拱把之桐梓章 (176)
- 人之于身也章 (177)
- 钩是人也章 (179)
- 任人有问屋庐子章 (181)
- 人皆可以为尧舜章 (184)
- 今之事君者章 (187)
- 丹之治水也愈于禹章 (189)
- 鲁欲使乐正子为政章 (190)
- 舜发于畎亩之中章 (192)
- 舜之居深山之中章 (195)
- 易其田畴章 (196)
- 孔子登东山章 (197)
- 有为者章 (198)
- 道则高矣美矣章 (199)

不仁哉梁惠王也章	(201)
尽信书则不如无书章	(202)
民为贵章	(203)
山径之蹊间章	(205)
人皆有所不忍章	(206)
说大人则藐之章	(209)
孔子在陈章	(210)
由尧舜至于汤章	(216)

孟

子

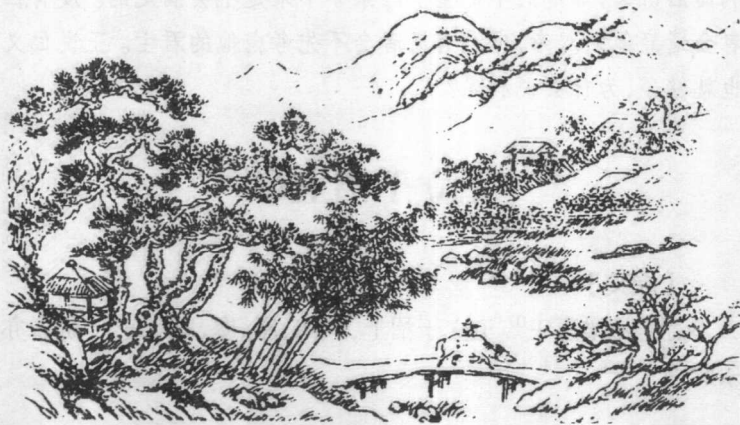
孟子见梁惠王章

【原文】

孟子见梁惠王^①。王曰：“叟^②不远千里而来。亦将有以利吾国乎？”孟子对曰：“王何必曰利？亦有仁义而已矣。王曰：‘何以利吾国？’大夫曰：‘何以利吾家？’士庶人曰：‘何以利吾身？’上下交征^③，利而国危矣。万乘之国，弑其君者必千乘之家。千乘之国，弑其君者必百乘^④之家。万取千焉，千取百焉，不为不多矣。苟为后义而先利，不夺不餍^⑤。未有仁而遗者亲其也，未有义而后其君者也。王亦曰仁义而已矣，何必曰利？”

【注释】

①梁惠王：即魏惠王。因魏国都城在大梁（今河南开封），故



孟

子

又称梁惠王，战国中期魏国国君，名莹。②叟：对年长者的尊称，等于今天的老先生、老人家。③交征：相互争夺。④万乘之国：指战国时期的大国，如七雄之类，境内可具备上万辆战车，乘为四匹马拉的战车。千乘之国指当时实力较小的国家。千乘之家与百乘之家分别指大国和较弱的国家内有权势的卿大夫，家指享有采邑的大夫家族。⑤饫：满足。

【译文】

孟子谒见梁惠王。惠王说：“老先生您不辞辛劳，从千里之外赶来，大概有什么高招能使我国获利吧？”孟子回答说：“大王何必讲利呢？只要有仁义也就够了。大王说：‘什么办法可使我的国家获利？’做官的人说：‘什么办法可使我的家庭获利？’士和庶人们说：‘怎样可使我自身获利？’上上下下交相求利，那么国家就危险了。万乘的大国，杀其君主的必定是有势力的卿大夫。千乘的大国，杀其君主的也必定是有势力的卿大夫。有势力的卿大夫的俸禄占整个国家收入的十分之一，不能说不多了。如果先讲利而后讲义，那他们不把整个国家夺下来是不会满足的。没有仁者会遗弃他的双亲，也没有义者会不先考虑他的君主。王说仁义也就够了，为什么说利呢？”

王立于沼上章

【原文】

孟子见梁惠王^①。王立于沼上，顾鸿、雁、麋、鹿^②，曰：“贤者亦乐此乎？”^③

孟子对曰：“贤者而后乐此，不贤者虽有此不乐也。《诗》云④：‘经始灵台⑤，经之营之；庶民攻之⑥，不日成之⑦。经始勿亟⑧，庶民子来⑨；王在灵囿⑩，麀鹿攸伏⑪。麀鹿濯濯⑫，白鸟鹤鹤⑬；王在灵沼，於仞鱼跃⑭。’文王以民力为台为沼，而民欢乐之，谓其台曰‘灵台’，谓其沼曰‘灵沼’，乐其有麀、鹿、鱼、鳖。古之人与民偕乐⑮，故能乐也。《汤誓》⑯曰：‘时日害丧，予及汝皆亡’⑰民欲与之皆亡，虽有台、池、鸟、兽，岂能独乐哉？”

【注释】

①梁：即“魏”。“魏”本是春秋时晋国大夫一个民族之称，至韩、赵、魏三家分晋，战国开始的时候，就作为一个诸侯的国名。魏惠王因畏秦兵，自安邑（今山西安邑）迁都大梁（今河南省开封），故“魏”又称为“梁”。惠王：名罃，公元前370年即位，前334年死。周朝天子称“王”，至战国时，诸侯也自称“王”。②沼：池子。鸿：大雁。麀：鹿之一种。③贤者：聪明正直的人（有时指才能优越的人）。乐：快乐，下同。④《诗》：指《诗经》。以下十二句，每四句为一章，引自《诗经·大雅·灵台》篇。⑤经始：经营、建筑基址。灵台：台名。⑥庶民：众多的人民。攻：造作。⑦不日成之：原不给予期限，但很快就建成了。⑧亟（jí）：同“急”。句意谓：“建筑基址的工程不用太急啊！”这说明不加督促的意思。⑨庶民子来：民众像儿子为父母工作那样热情地工作。⑩王：指周文王。囿：是养禽兽的地方，和“灵台”一样被称为“灵”。“灵”有美好之意，借以歌颂文王的美德。⑪麀鹿：牝鹿。攸伏：在自己的处所，伏着不动。攸：所。⑫濯濯：肥壮的样子。⑬鹤鹤：洁白的样子。⑭於（wū）：感叹助词。仞：满。言跳跃的鱼充满池中。⑮偕乐：同乐。⑯《汤誓》：《尚书》的篇名。⑰时：

孟

子

是,犹言“这个”。害(hé):何,此言何时。丧:灭亡。予:夏民自谓。汝(rǔ):你,指夏桀。皆(xié)亡:共同灭亡。根据汉伏胜《尚书大传》说,夏桀自比为“日”,有“日亡吾亦亡”的话。夏民在受桀暴虐压迫下,痛苦极了,迫切希望他快快灭亡,呼吁着:“这个‘日’何时灭亡啊!只要你灭亡,我们宁愿和你共同灭亡啊!”

【译文】

孟子谒见梁惠王。惠王站在池塘边,回头看着大雁和驯鹿,问:“贤能的君主也喜欢欣赏这个吧?”

孟子回答说:“贤能的君主并不把这种娱乐当成首要追求。不贤的君王,即使有这些,也无法欣赏到。《诗经》上说:‘打算建灵台,筹划又安排。百姓动起来,很快就剪彩。本来不求快,民众如子来。文王到灵囿,母鹿静静伏。母鹿体肥壮,白鸟皓皓洁。文王来灵台,满池鱼儿跳。’周文王用民众的力量修建灵台,挖掘灵



沼，但老百姓很快乐，把他的台叫做灵台，把这池塘叫灵沼，他们高兴这里有麋鹿鱼鳖。古代圣王与民同乐，所以才能真正欣赏园、池。《汤誓》上说：‘太阳什么时候才能不亮？我们将和你一起灭亡！’老百姓想和夏桀一起灭亡，即使有高台深池和飞禽走兽，难道能够独自享用么？”

寡人之于国也章

【原文】

梁惠王曰：“寡人之于国也，尽心焉耳矣^①。河内凶，则移其民于河东，移其粟于河内^②；河东凶亦然^③。察邻国之政，无如寡人之用心者^④；邻国之民不加少，寡人之民不加多^⑤，何也？”

孟子对曰：“王好战，请以战喻^⑥：填然鼓之^⑦，兵刃既接，弃甲曳兵而走^⑧——或百步而后止，或五十步而后止——以五十步笑百步，则何如？”^⑨

曰：“不可，直不百步耳，是亦走也。”^⑩

曰：“王如知此，则无望民之多于邻国也。不违农时，谷不可胜食也^⑪；数罟不入洿池^⑫，鱼鳖不可胜食也；斧斤以时入山林^⑬，材木不可胜用也；谷与鱼鳖不可胜食，材木不可胜用，是使民养生丧死无憾也^⑭。养生丧死无憾，王道之始也^⑮。

“五亩之宅，树之以桑^⑯，五十者可以衣帛矣^⑰；鸡、豚、狗、彘之畜，无失其时^⑱，七十者可以食肉矣；百亩之田，勿夺其时^⑲，数口之家，可以无饥矣；谨庠序之教^⑳，申之以孝悌之义^㉑，颁白者不负戴于道路矣^㉒；七十者衣帛食肉，黎民不饥不寒^㉓；然而不王者^㉔，未之有也。

孟

子

“狗彘食人食而不知检^⑤，涂有饿莩而不知发^⑥；人死，则曰‘非我也，岁也’^⑦：是何异于刺人而杀之，曰‘非我也，兵也’^⑧？王无罪岁，斯天下之民至焉。”^⑨

【注释】

①寡人：王侯自称“寡人”，谦言“寡德之人”。焉、耳、矣：都是句末助词，重叠使用，加重语气。句意谓惠王说：“我对于国家，总算很尽心了吧！”②河内：今河南济源一带。凶：谓年岁饥荒。河东：今山西安邑一带。粟：粮食。此言当河内荒年的时候，迁移壮年的人民就食于河东，搬运河东的粮食以赈济河内的老弱。③亦然：同样地移河东的人民于河内，移河内的粮食于河东。④察：了解。用心：与上文“尽心”同意。⑤加少：更少。加多：更多。当时诸侯割据，战争频繁，“老弱转乎沟壑，壮者散而之四方”，到处感到人口不足的威胁，各国争以“来远人”为急务，故梁惠王向



孟子提出这个问题。⑥好(hào)战:喜好打仗。喻:比譬。⑦填然:填塞、充满的样儿,形容鼓声盛大。鼓:作动词用,谓击鼓以进军。⑧兵:兵器,刀、剑、戈、矛等等。刃:锋利的刀。接:接触。甲:铠甲。曳:拖。走:奔跑。⑨“以五十”二句:认为自己才向后奔跑了五十步,因而讥笑跑了百步的人怯弱。何如:对不对?⑩直:只是。只是不到百步而已,但同样是因怯弱而奔跑了。⑪“王知”二句:你如果知道五十步笑百步的不对,那么,你就不要希望你国的人民比邻国的人民更多;因为你虽然做了移民、移粟的临时性救济措施,但你平时施行残害人民的政治,和邻国是同罪的。⑫胜(shèng):尽。不妨害农作时间,粮食就吃不完。自此以下,孟子陈说所谓“王道”。⑬数(shù)罟:细密的网,用以捕捉小鱼。洿(wū):池。⑭斤:大斧。以时:不失其时。《礼记·王制》篇云:“草木零落,然后入山林。”⑮养生:对生者养活生命。丧死:对死者具备衣、衾、棺、槨等条件,完成丧葬的事。无憾:没有遗憾。⑯王道:孟子政治哲学的中心概念,大致是希望统治者不要“以力服人”,而要“以德服人”,使人“心悦而诚服”,“天下归往”,这样来实现中国的统一。实际上是为封建统治者设想的一种较清醒、较“聪明”的统治术。但其中某些具体纲领,客观上曲折地反映了人民的部分要求,倘能实现,于发展生产、改善人民生活自有一定的利益。始:开端。⑰宅:家宅。宅在田野二亩半,在村庄二亩半,合为五亩(约合今一亩二分多)。春天开始耕作,出居田野;冬日农事毕,入居村庄。树:种植的意思,在宅墙边种植桑树。《尽心》上篇“伯夷辟纣”章说:“五亩之宅,树墙下以桑;匹妇蚕之,则老者足以衣帛矣。”⑱衣(yì):穿着,作动词用。帛:丝织物。⑲豚:小猪。彘:猪。畜:养。养育及时,不妨碍生殖。⑳勿夺其时:即上文“不违农时”的意思。㉑庠、序:都是学校,殷时叫做

“序”，周时叫做“庠”。谨庠序之教：办好学校教育。②申之：加之。悌：敬爱长辈和老年人。③颁白：头发半白。负：物在背上。戴：物在头上。④黎：黑。黎民：犹“黔首”。在奴隶社会里，从事各种劳动的奴隶，都是露首跣足，后来统治阶级就把劳动人民叫做“黎民”或“黔首”。⑤然：如此。王(wàng)：被拥戴为王而得天下的意思。⑥检：收积，储藏。不储存粮食，而一味享乐、浪费，以致猪狗吃人吃的东西。⑦饿莩(piǎo)：饿死的人。发：散发。大路上摆着饿死的尸体，还不把剥削人民的粮食散发出来。⑧“则曰”句：像这样残酷的政治害死了人，反过来说：“不是我害死的，而是由于年岁不好的缘故。”⑨“是何”句：这和用兵器刺死了人，还说“不是我杀的，而是兵器杀的”，有什么两样？⑩“王无罪”二句：你要责备自己的残酷政治，不要归罪于年岁不好，改变政策，施行“王道”，那么，天下的人民就都到你这儿来了。

【译文】

梁惠王说：“我对于治理国家，尽了最大的努力了。河内发生



饥荒，就把老百姓转移到河东，把河东的粮食运到河内。河东发生灾荒也这样做。看看邻国的国君治理国家，没有像我这样下功夫的。但是，邻国的老百姓没有减少，我的老百姓也没见增多，这是为什么呢？”

孟子回答说：“大王喜欢打仗，就让我以打仗说明问题。战场上嘭嘭击鼓要求进军，可与敌军一接触，士兵就扔掉铠甲拖着武器逃跑，有的跑了百步停了下来，有的跑了五十步就停下来，跑五十步的笑话跑百步的，怎么样呢？”

梁惠王说：“不行。只是没跑百步罢了，但他也是逃跑啊。”

孟子说：“大王如果明白这一点，就不要指望老百姓比邻国多了。不在农忙时过分使用民力，粮食就吃不完。细密的鱼网不进入水中，鱼鳖就吃不完。斧头按照一定的季节才允许进入山林，材木就用不完。粮食与鱼鳖吃不了，材木用不完，这样就可以使老百姓供养活着的人、丧葬死去的人而心无遗憾，供养活人丧葬死人而无遗憾，这是王道的开端。”

五亩的住宅，房屋周围种上桑树，人到了五十岁就可以穿上丝绸了。鸡、猪、狗等家畜，不要误了繁殖的时机，七十的老人就能吃上肉了。百亩的农田，不要误了农时，几口人的家庭就不会挨饿。注意学校的教育，强调对父母的孝顺、对兄长的尊重，头发花白的老人就不用亲自背着或顶着重物在路上走了。七十岁的老人穿着丝绸，吃着肉，老百姓饿不着也冻不着，还不能称王于天下的，从来没有过。

畜生吃的是人的食物而不加以制止，城外饿死了人还不知开仓济民；饿死了人，却说：‘不是我的责任，是收成不好。’这跟刺杀了人说：‘不是我杀的，是武器杀的。’有什么区别呢？大王不要把责任推到年成上，那么天下的老百姓就都会到魏国来